**Notificación de nueva colocación del estudiante**

**en un programa de desarrollo del idioma inglés**

**Año escolar [20XX-20XX]**

[Use LEA or School Letterhead]

[DATE]

Estimados padres/tutores de [STUDENT NAME],

Cuando inscribió a su estudiante en la escuela, completó una encuesta donde indicó que su estudiante hablaba primero un idioma diferente al inglés o que utilizaba un idioma diferente al inglés con más frecuencia en casa.

Esta carta es para notificarle que, con base en esa información, [DISTRICT] está obligado por ley a administrar una prueba para determinar la elegibilidad de su hijo/a para recibir servicios de apoyo en idioma inglés para ayudarle a adquirir el idioma. Esta prueba se llama **Evaluación de dominio del idioma inglés** (ELPA) y se realiza en todos los distritos de Oregon.

A continuación se enumeran los puntajes del examen ELPA de su estudiante este año escolar.

|  |  |
| --- | --- |
| **MATERIA** | **PUNTUACIÓN DEL ESTUDIANTE** |
| Lectura |  |
| Escritura |  |
| Expresión oral |  |
| Comprensión auditiva |  |

Con base en estos puntajes, su estudiante está recibiendo servicios a través del programa de **Desarrollo del idioma inglés** (ELD) de [DISTRICT/SCHOOL] en el grado [GRADE #].

Este programa ayudará a su estudiante a aprender el contenido del nivel de grado y cumplir con los requisitos para graduarse. [DISTRICT] tiene la obligación de realizar un examen cada año del crecimiento de su estudiante en el aprendizaje del inglés. El crecimiento en el aprendizaje del inglés se mide con la **Evaluación de dominio del idioma inglés** **(ELPA)**.

La mayoría de los estudiantes pueden dominar el inglés y salir del programa en [# OF YEARS]. [DISTRICT/SCHOOL] seguirá revisando el progreso de su estudiante y ofrecerá apoyo adicional según se requiera. En [SCHOOL YEAR 20XX-20XX], [ADJUSTED 4-YEAR GRADUATION RATE] por ciento de los estudiantes de preparatoria (high school) que son elegibles para el programa de desarrollo del idioma inglés en [SCHOOL] se gradúan en 4 años y [ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE] por ciento de estos estudiantes se gradúan después de un año adicional.

Los estudiantes permanecen clasificados como estudiantes de inglés hasta que demuestren competencia al obtener una puntuación de 4 o 5 en cada una de las cuatro partes de la prueba (lectura, escritura, comprensión auditiva y expresión oral).

[DISTRICT/SCHOOL] revisa también el progreso del aprendizaje de su estudiante en las siguientes materias. Los puntajes más recientes de su estudiante son:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **MATERIA** | **FECHA DE LA PRUEBA ESTATAL DEL ESTUDIANTE** | **PUNTUACIÓN DE LA PRUEBA ESTATAL DEL ESTUDIANTE** | **FECHA DE LA PRUEBA DEL DISTRITO DEL ESTUDIANTE** | **PUNTUACIÓN DE LA PRUEBA DEL DISTRITO DEL ESTUDIANTE** |
| **Lengua y literatura** |  |  |  |  |
| **Matemáticas** |  |  |  |  |
| **Ciencia** |  |  |  |  |

Si su estudiante tiene una discapacidad y/o necesita apoyo adicional, el programa de desarrollo del idioma inglés de [DISTRICT] se coordinará con sus maestros para que comprendan el Plan educativo individualizado (IEP) o el Plan 504 de su estudiante.

[DISTRICT] ofrece los siguientes programas de desarrollo del idioma inglés: [EDIT LIST TO REFLECT ALL PROGRAMS OFFERED]

**Instrucción que apoya la adquisición del idioma inglés**

**ELD Push-in (dentro del aula)**: La instrucción se proporciona dentro del aula principal o del área de contenido del estudiante.

**ELD Pull-out (fuera del aula)**: Los estudiantes pasan una parte del día en su aula principal habitual y se “sacan” durante una parte del día para recibir servicios para aprender inglés.

**ELD Class Period (periodo de clase):** La instrucción del inglés se proporciona durante el periodo de clases.

**Newcomer ELD (para recién llegados)**: Es una clase especialmente diseñada para apoyar a los estudiantes que:

* Recién inscritos en una escuela de EE. UU.
* Tienen niveles iniciales de competencia en el idioma inglés
* Necesitan aprender inglés rápidamente para tener éxito en la escuela

**Instrucción de nivel de grado y materia**

**Dual-language**: Instrucción que se da en inglés y otro idioma por lo menos 50% o más del tiempo de instrucción.

**Integrated ELD**: El idioma y el contenido se enseñan juntos, utilizando tanto el dominio del idioma inglés (ELP) como los estándares de contenido para guiar la planificación, la instrucción, la reflexión y la evaluación.

**Transitional Bilingual (bilingüe transicional)**: La mayor parte de la instrucción es en el idioma que se habla en casa del estudiante y con el paso de [# OF YEARS] la instrucción transiciona al inglés.

**Other Bilingual (otra bilingüe)**: Las clases se ofrecen con apoyo para preservar la lengua heredada.

**Sheltered Instruction** (instrucción estructurada): el maestro utiliza estrategias de instrucción especiales para satisfacer las necesidades lingüísticas de su hijo en las siguientes clases: [CLASS SUBJECTS]

**Newcomer / Core Content** **(recién llegado / contenido básico)**: Este es un programa especialmente diseñado para apoyar a los estudiantes que se inscribieron recientemente en una escuela de Estados Unidos y necesitan apoyo para leer, escribir, hablar y comprender el idioma. La instrucción y el apoyo se proporcionan para una o más materias a nivel de grado.

Le animamos a participar activamente en la educación de su estudiante. Tiene derecho a:

* Solicitar reuniones periódicas con los maestros de su estudiante para analizar su desarrollo y aprendizaje del idioma
* Solicitar que su estudiante participe en un programa diferente para aprender inglés
* Dejar de recibir apoyo del programa de desarrollo del idioma inglés de [DISTRICT]. Incluso si su estudiante ya no recibe apoyo, [SCHOOL] aún debe evaluar el idioma de su estudiante en la Evaluación de dominio del idioma inglés

Si necesita información adicional sobre el programa de desarrollo del idioma inglés de su estudiante, comuníquese con [CONTACT NAME] de [DISTRICT/SCHOOL] en el teléfono [PHONE NUMBER] o bien [EMAIL]. Se cuenta con servicios de intérprete.

Esperamos trabajar con usted y su estudiante este año.

Atentamente,

[PRINTED NAME]

[TITLE]